

布蘭諾華人宣道會

Plano Chinese Alliance Church

Sunday, July 7, 2019

5025 Custer Road, Plano, TX 75023

Tel/Fax: (972) 867-2990

<http://www.pcactexas.org>

Vision Statement: Welcome, Equip, Send

異象宣言：歡迎、裝備、差派

家，神的祭壇 Home, God's Altar

代理主任牧師：常思恩牧師 Interim Senior Pastor: Rev. Dr. Albert Seung

中文堂牧師：傅國朝牧師 Chinese Pastor: Rev. Dr. Samuel Fu

英文堂牧師：謝大成牧師 English Pastor: Rev. Brian Hsieh

青少年事工同工：Youth Ministry Associate: Minister Cody Gustafson

兒童事工：教牧同工暫代 Children Ministry Supervised by Pastoral Team

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship
	中文主日學	Chinese Sunday School
	兒童詩班/崇拜	Children's Choir/Worship
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship
	英文主日學	English Sunday School
	兒童主日學	Children's Sunday School
12:20PM	午餐與交誼	Lunch & Fellowship
1:15PM	詩班練習	Choir practice

週二 (Tuesday)

10:30AM	迦南團契	Canaan Fellowship
	每月第二週二	

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting
--------	-----	----------------

週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹查經團契	Sister Bible Study Fellowship
--------	--------	-------------------------------

週五 (Friday)

8:00PM	成人小組	Small Group
	兒童組	Awana Club
	青少年組	Youth Group

English Service

9:30AM-10:45AM

Praise in Song

Prayer

Welcome and Announcements

Hearing the Word of God

Pastor Brian

Matthew 15:1-9

"Tradition vs Commandment"

Holy Communion

Praise in Song

Benediction

Be Constant in Prayer
(Romans 12:12)

- Envision NYC Team returns today.
- Nani Wong and Yisha Wang STM in Bolivia (7/5-15).
- The H Family will be departing on 7/14.
- Seminarians' Welcome Party in the Fall
- The Tans who will visit us on 8/11.
- The Suffering Saints All Over the World.
- Those That Are Traveling in the Summer.
- 2019 Church Retreat
8/31-9/2 at Lakeview Baptist Assembly, Lone Star, TX.
- Valerie See will be transitioning from Youth to Children Ministry
Beginning Aug. 1st
- Carol & Scott Borderud, C&MA SW District Superintendent
- Pastor Seung's Heart Procedure on July 25th
- GB Meeting on July 21st

Small Groups

Families – Mondays at 7 PM. Contact Pastor Brian, brianhsieh@pcactexas.org.

College and Young Adults – Wednesdays at 7PM. Contact Kevin Lin, kevinklin@outlook.com.

Men – Thursdays at 8:30AM. Contact Clifton Coufal, cliftoncoufal@gmail.com.

Welcome!

1. **VBS Volunteers** – Training is Sunday July 14th, 12:30-1:30PM in Rm. B201. Please RSVP: <http://bit.ly/vbs2019training>. For questions, contact VBS Director Fiona Mah at vbs@pcactexas.org.
2. **Vacation Bible School 2019, Register Today!** – July 22nd-26th, 9AM-12PM. Pick up a registration form from the Children's Check-In Table or visit <http://www.pcactexas.org/children.html> to register. If you have any questions, contact VBS coordinator, Fiona Mah, vbs@pcactexas.org.
3. **2nd Hour Men & Women Bible Study** – Resumes in August.

CHILDREN: Sunday 1st Hour 9:30-10:45AM, Sunday School 11-12:15PM, Friday AWANA 8-9:30PM.

4. **Children Sunday School** – In June and July, Instead of our usual classes, K-G5 kids attending 2nd hr Sunday School Classes (11AM) will meet in Rm 120 and have large group/small group sessions using a summer-themed curriculum.
5. **Nursery Helpers Needed** – To help, please see Maggy Coufal or any of our pastors.
6. **Children Lunch Cooks** – If you would like to help by cooking children lunch for Sundays, please see any of our pastors.

YOUTH: Sunday School 11:15AM-12:15PM, Friday Night 8PM

7. **Fridays and Sundays throughout the Summer** – The youth will go through a series of lessons concerning Love, Relationships, and Sexuality – equipping them with a biblical worldview.

Stay for Lunch

For a good time of fellowship with one another, lunch is served in the fellowship hall each Sunday after 2nd hour, at 12:15PM.

中文堂崇拜程序(上午十一時)

惟耶和華在祂的聖殿中，全地的人都當在祂面前肅敬靜默。
(哈二 20)

進入榮耀

序 樂-----會眾默禱
宣 召-----敬拜團主席

以詩歌來敬拜

詩 歌-----水深之處/奔跑不放棄/榮耀的呼召-----會 眾
見 證-----張澤宇弟兄
詩 歌-----恩典的記號-----會 眾
見 證-----崔瑩姊妹
詩 歌-----十架的愛-----會 眾
見 證-----高博姊妹

以聆聽神的話來敬拜

牧 禱-----常牧師
讀 經-----猶大 20-21-----王文寶弟兄
信 息-----對回國肢體的勸勉-----常牧師
主 餐-----常牧師

奉獻身心

為奉獻禱告-----王文寶弟兄
三一頌-----眾 立
阿 們 頌-----常牧師

家事分享

歡迎來賓-----王文寶弟兄
報 告-----王文寶弟兄
殿 樂-----會眾默禱

本週崇拜值理同工

講員：常思恩牧師 司會：王文寶；司琴：高博
敬拜小組：邱垂政/羅苑青/張澤宇/崔瑩/張炎/紀婕/湯豐坤/陳子然
主餐服事：陳義文/宋高/蔣觀成/翁文章/李榮華 主餐預備：
李雲雷/張皓敦/劉舒塵/趙丹博/張澤宇 宋高/謝永念
招待：羅曉慶/王麗榮/汪巧娜 投影：湯家豪
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

下週崇拜值理同工

講員：常思恩牧師 司會：張皓敦
敬拜小組：第四組 投影：韋梁鈺
招待：羅曉慶/王麗榮/汪巧娜
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

歡迎新朋友！一次歡迎，永遠歡迎！會後請留步共享午餐。

教 會 訊 息

- 今年七月恩典團契有四位弟兄姊妹回中國：張澤宇/崔瑩/高博/陳曉蕓，請代禱，我們也為他們的未來致上最虔誠的祝福。陳曉蕓已於 7/5 回國。
- 下次浸禮在 8/11 主日舉行，浸禮班和會友班於 7/14 和 7/28 下午 1:00-4:00 在圖書館上課，8/18 主日將歡迎新會友。想受浸的弟兄姊妹請到辦公室拿申請表格，辦公室也備有會友申請表格。
- 夏季班成人主日學已經開始，課程計有：
 - (1) B105 基要真理~講師：王文寶/孔令華/趙丹博
 - (2) B106 新生命，新生活~講師：傅牧師/傅師母/吳靜娜
 - (3) B107 舊約概論(下)~講師：李雲雷/傅世昌
 - (4) B108 以斯拉記~講師：關世康
 - (5) B113 聖經系統研究(耶利米書)~講師：沈晉作
 - (6) B103 家，神的祭壇《親密之旅》跟進班
聯絡：甘霆/吳貴前(此班只限于上完春季班的學員)
- 本週三(7/10) 7:30PM 禱告會在 120 教室舉行，由張澤宇弟兄帶領，請前來共同守望。
- 7/12(五) 晚上 8 時小組聚會，研讀希伯來書 2:1-18。
- 7/16(二) 早上 10:30 迦南團契聚會，由常牧師主講/分享「驅魔人」(馬可福音 5:1-20)，會後有 Potluck 午餐，請各位姊妹邀請親友參加。
- 兒童事工：
 - 新學期 Awana 8/16 開學，請尚未報名的家長儘快報名。
 - 7 月星期日中文堂(11 點開始) 兒童主日學 K-五年級改用大班/小組討論方式上課，地點是 120 教室，沒有平時的分班。我們使用一份暑假短期教材。
 - 如有對「餐點統籌」與「餐點發放志工」有負擔的弟兄姊妹，請與 Maggy，鄭仙倫弟兄或邵泉絨姊妹聯絡。
 - 7/22-7/26 兒童假期聖經學校(2019 VBS) 已開始接受報名，請會友協助邀請！可到兒童報到桌(120 教室旁)拿報名表或到 [教會網站線上報名](http://www.pcactexas.org/children.html) 或下載表格，<http://www.pcactexas.org/children.html>。報名日期及報名費：6/24-7/21 報名，每一小孩 \$35；7/22-7/26 報名，每一小孩 \$45。有問題可以聯繫 Fiona Mah vbs@pcactexas.org
 - VBS 義工訓練：7/14/19 下午 12:30PM - 1:30PM，備有午餐。請到此鏈接登記 <http://bit.ly/vbs2019training>，有關細節請與 VBS 主任 Fiona Mah 聯繫，vbs@pcactexas.org。
- 意見箱 — 在禮拜堂正門口防火盤的旁邊，如有任何想法、建議、或問題，請投入意見箱內。

代 禱 事 項

- 請為謝師母、歐陽舜弟兄、鄧伯母、劉紅英、李美雅、伊雪麗、蘇玲華、kiki 羅和傅伯母的健康代禱。求神醫治，使其早日康復。
- 請為懷孕的張美儀姊妹、張遙寧姊妹禱告。
- 感謝主！楊石在姊妹已於週一生下一個男孩，羅恩(Ron Luo)，7 lbs 又 4oz/19 inches，母子均平安。
- 請為免費英語班禱告，為期共三個月，週一及週三上午 9-11:30 上課，完成後將獲丹頓校區的結業證書。
- 請為 7/22-7/26 的兒童假期聖經學校代禱。
- Envision 短宣隊今天從紐約返回。

上週聚會出席人數 Last Week's Attendance

Worship 主日崇拜	341	Sunday School 主日學	37	Small Groups 小組聚會				165
Mandarin 中文崇拜		Mandarin 中文	37	仁愛 13	喜樂 14	和平 9	忍耐 10	
English 英文崇拜	285	English Adult 英文(成人)		恩慈 10	信實 7	溫柔	信心 5	
Children 兒童崇拜	46	English Youth 英文(青少年)		馬太	馬可 11	路加 10	雅歌 13	
Nursery 幼兒崇拜	10	Children 兒童		司提反	拿但業 8	恩典 38	安提阿 6	
Adult Choir 成人詩班	17	Prayer Meeting 禱告會	23	雅各/彼得 11	GEL (青少年) 35	AWANA (兒童)		

上週奉獻與本月累積 Offering Report

	6/2	6/9	6/16	6/23	6/30	本月累積
經常 General	5391.00	5255.00	7408.50	5830.00	11090.00	34974.50
宣教 Mission	2000.00	250.00	2387.50	500.00	500.00	5637.00
Envision	150.00	3082.00	3070.00	275.00		6577.00
South Asia			500.00			500.00
建堂 Building						
午餐 Lunch	374.00	305.00	302.75	344.00	351.00	1676.75
兒童 Awana	75.00				300.00	375.00
兒童 VBS	225.00	250.00	25.00	375.00	345.00	1220.00

2019 年平均每月預算 (2019 Monthly Average Budget) : 42,784.25
 五月份經常費收入 (May General Fund Income) : 44,021.00
 五月份經常費支出 (May General Fund Expense) : 35,885.27
 五份結餘 (May Balance) : 8,135.73
 累積結餘 (YTD Balance) : 15,563.23